



揚州是中國官方認定的首批歷史文化名城。這種歷史底蘊，在眾多古蹟中能夠找到佐證。揚州同時也是一座追求生活品質的城市，似有似無的文藝青年、小資情調、品味高端的人生，似乎在揚州已經存續了千百年。

文：徐全 攝：丹丹

曾有名句：「南朝四百八十寺，多少樓台煙雨中。」在南北朝時期的南朝，佛教文化的興盛，帶來了淮陽一帶佛教寺廟的增多。這其中，揚州的大明寺，便是一個在中國文化甚至中外交流史上留下了重要歷史地位的古剎。

# 充滿小資情調 文青的樂園 最生動歷史素材大明寺

## 東關街：歷史與現實交錯輝映



■東關古街



■東關街城樓夜景



■古街上售賣美容品店



■釀酒店

東關街是揚州的歷史文化名街，位於揚州廣陵區，全長大約有1,100米，距今已有千年的歷史。與中環的石板街一樣，東關街也是用石板鋪設而成，只不過，東關街地勢平坦，而本港的石板街則扶搖直上。

東關街是揚州歷史的縮影，也是風土人情的體現。這條街道，伴隨揚州運河貿易與工商業的繁榮而逐漸興盛，是中國古代鹽漕運發展的歷史坐標。因為有了東關街，揚州也成為了中國首批歷史文化名城。如今，東關街匯聚了具有歷史傳承的揚州刺繡工藝品、美容品、揚州醬菜、釀酒、食品、各類手工藝製品的鋪頭老字號，遍及整條街道。是遊人必到之處，夜晚可去「千秋粉黛」喝一杯香茶聽聽揚州評話，古箏、揚琴琵琶演奏，附庸風雅一番。漫步東關街中，能夠讓遊人想像到古代揚州的商賈興旺。



■千秋粉黛劇場內看傳統藝術表演



■千秋粉黛劇場內看傳統藝術表演

這條街道也是揚州城市氣質的代表。這種氣質，是對生活的享受、對品質的考究、對人生為樂的信奉。東關街的個園，是其中非常著名的景色。園林美矣於山石。處在平原區域的揚州，園林構造對山石自然風物的刻畫，便成為了人們對高端生活、追求享受與風雅表現。不出門而盡覽人間美態，似乎是個園甚至揚州園林的一大特色。個園之名，取自竹之一半，寓意竹景映照之地。園中的湖石、黃石、宣石三個假山，成為了主人寄望於山的心證。而春夏秋冬四景，不再是難以捉摸的時令，而是成為園中的地理空間。將四季與假山結合，表現的是奢華與豪氣的享受，也是古人志趣的追求。

揚州乃商賈之地，但商人亦好儒，故而揚州園林具有美而不嬌、奢而不俗的感觀。萬般皆下品、惟有讀書高，出人頭地成為人上人，去享受美好人生，是今人的願望，古人亦然。個園是此一思想最生動的註腳。



■何園

位於東關街上有許多古式客棧可供遊人選擇，著名的街南書屋則跨越了歷史的時空。清代，街南書屋的主人曾經在此大宴文人雅士，為書生們提供膳食住宿，並向朝廷貢獻了大量典籍，用以編纂《四庫全書》。可見，那時的城市讀書會，似乎更浪漫。如今的街南書屋的已經被活化為頗具小資意味的文化、生活的綜合體。古色古香的庭園式建築，大堂設計似豪華圖書館，書畫成為主要裝潢，承襲了古代的書香味，房間內部設施卻是時尚現代，香港人去到街南書屋，可以在此享受咀嚼淡雅的古雅風味，品味揚州美食，絕不會因為有陳舊落後設備而影響度假心情。

街南書屋改造成旅館，古色古香。



■何園戲台，許多電視劇來取景。



■何園戲台，許多電視劇來取景。

鳴謝：永安旅遊、揚州市旅遊局

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

圖：新華社

## 鑒真紀念堂中日友好的見證



■大明寺正門



■大明寺樓靈塔



■鑒真紀念堂



■歐陽修館

大明寺修建於南朝時期的宋，彼時皇帝的年號為「大明」，故而寺院便被稱之為大明寺，迄今已超過一千五百年，是名副其實的千年古剎。寺中，有曾為供奉舍利而修建的樓靈塔。而大明寺之所以聞名中外，乃是與唐代著名高僧鑒真有關。唐代天寶年間，東渡日本傳經弘法，將藝術、中醫等知識帶往日本的鑒真和尚便是在大明寺講經傳戒，鑒真本人成為中國與日本文明互動、友愛共融的使者。為了銘記鑒真東渡為中日友好作出的貢獻，在鑒真圓寂1,200周年的1963年，中國政府決定修建一座鑒真紀念堂，作為對鑒真和尚推動中日友好的緬懷。當時受命設計鑒真紀念堂的設計師，便是中國近代著名思想家梁啟超之子、建築設計大師梁思成。為了表達對鑒真東渡日本的追憶，梁思成設計的鑒真紀念堂，帶有濃厚的日本佛教風格。當年鑒真在日本弘法，於奈良修建了唐招提寺，其弟子修建了寺中的金堂。而如今大明寺的鑒真紀念堂，便是參照日本唐招提寺的金堂修造，從而將中日兩國的文化淵源進行了連結。紀念堂正殿中，供奉鑒真坐像，而坐像前的供案上，則有日本天皇贈送的銅製香爐。鑒真及大明寺在中日兩國歷史中的地位，可見一斑。

寺中其他建築如平山堂、臥佛殿、黃石假山、西園、天下第五泉等，則是古人留下的珍貴遺產和瑰寶。大明寺不僅建築具有歷史價值，前人的題款更是重要的歷史存證。清代，帝王下江南，一是遊歷，另一目的則是考察民情。揚州處於重要的運河水道中，又是鹽運、漕運的中樞環節，必定受到君王的重視。清代最著名的兩位君主康熙和乾隆，便在南巡時來到揚州。如今，兩位君王的御碑亭便在大明寺中，乾隆更是數度來此，每次都留下了心中的感觸：「梅花才放為春寒，果見淮東第一觀。馥馥清風來月牖，枝枝畫意入雲欄。蜀岡可是吳興苑，永叔何曾遜謝安。更喜翠峰餘積雪，平章春色助清歡。」

除了帝王，文人書生也在大明寺中留下了自己的足跡。唐代的李白留下了「寶塔凌蒼蒼，登攀覽四荒。頂高元氣合，標出海雲長」的詩句；劉禹錫則有「步步相攜不覺難，九層雲外倚欄干」的慨歎；白居易則發出了「共憐筋力猶堪在，上到樓靈第九層」的豪語。而寺中的平山堂，更是宋代曾任揚州父母官的歐陽修建造，「過江諸山到此堂下，太守之宴與眾賓歡」的對聯，將這位人生境遇頗為坎坷的儒生，與大明寺緊緊連在了一起。所以，遊在揚州，不能錯過大明寺。從古代的文學到中日的交流，大明寺是最生動的「中文老師」，也是最淒美的歷史素材。



■歐陽修館

## 旅遊資訊

文：雨文

## 安吉旅遊香港營銷代理中心開幕

安吉地處浙江省北部，長三角經濟圈的幾何中心，目前已實現了與上海、杭州的全程高速，是杭州都市經濟圈重要的西北節點，屬於兩大經濟圈交匯的緊密型城市。便利的交通讓各地旅遊交匯，加之生態環境優美宜居，境內層巒疊嶂、翠竹綿延，被譽為氣淨、水淨、土淨的「三淨之地」。漫山遍野的白茶、綠海延綿的毛竹、精緻婉約的鄉村、精緻可愛的Hello Kitty樂園都是安吉的金字招牌，中國大竹海、中南百草園、安吉竹博園、江南天池、樂翻天歡樂風暴樂園等一批知名旅遊景區吸引著海內外眾多遊客，無論四季，可遊可居。

日前，浙江省湖州市安吉縣風景與旅遊管理委員會和香港中國旅行社在香港聯合舉行浙江安吉旅遊資源推介會與安吉旅遊香港營銷代理中心開幕儀式，安吉縣縣長沈銘權、港中旅集團副總經理許慕韓、香港立法會議員姚思榮、香港旅遊業議會總幹事董耀中、香港中國旅行社董事副總經理辛聰金、安吉縣有關部門領導、香港中國旅行社業務部門代表以及香港旅遊業嘉賓和媒體代表等來賓出席推介會及開幕儀式，由安吉縣風景與旅遊管理委員會主任張孟蛟、香港中旅社董事副總經理辛聰金分別發表賀辭。



■安吉縣領導與中旅要員主持開幕儀式。



■安吉縣縣長沈銘權致辭。



■安吉縣縣長沈銘權致辭。

該中心以安吉豐富的自然資源作為主題，運用竹林、青山、花田等當地風景佈置營銷中心，展現了安吉美麗鄉村的魅力，中心位於香港中旅社觀塘分社（九龍觀塘牛頭角道300-302號裕民中心商場地下），主題店的佈置為市民帶來更直觀的認識，在安

吉旅遊香港營銷代理中心，大家可以報名參加赴安吉的旅行團，或者購買赴安吉的自由行套票。而且，香港中國旅行社與安吉縣風景與旅遊管理委員會合作，還舉辦了安吉旅遊資源推介會，創設了安吉旅遊香港營銷代理中心，藉以宣傳安吉的旅遊形象。推介會日前舉行，作為白茶的出產地，安吉當地帶來了精彩的茶藝表演，安吉縣沈銘權縣長致歡迎辭，香港旅遊業議會總幹事董耀中以及香港中旅社辛聰金董事副總經理分別致辭祝賀，現場嘉賓交流互動，氣氛熱烈。

## 《爽啾貓臺灣觀光地圖》免費取閱

台灣觀光局駐香港辦事處2014年與台灣人氣網路插畫家馬來貓Cherng及爽爽貓by SECOND於香港誠品銅鑼灣店舉辦《旅行臺灣就是現在》公共藝術特展並發行爽爽貓限量款「It's Time for Taiwan」紙膠帶，引起廣大迴響。今年，辦事處再度攜手合作，加入新朋啾啾，陣容擴大為《爽啾貓》，共同推出粵語版《爽啾貓台灣觀光地圖》，以使用者的角度出發，持續深耕香港市場。

今次《爽啾貓台灣觀光地圖》，三位插畫家共繪製299個景點，選點遍佈北中南東離島，依照插畫家

「形象」，繪製不同景點。如爽爽貓by SECOND以「知性、親子路線」介紹海生館、清境農場；新朋啾啾主「刺激、浪漫路線」描繪出高美濕地夕照及鹿野高台飛行傘；而馬來貓Cherng推薦「必去、明星景點」如四草綠色隧道和伯朗大道。創作過程中，辦事處與插畫家經過多次協調，選出幾個最具「當地特色」的私房景點：如「濱江街飛機巷」、「外雙溪釣蝦場」、「迪化街」、



「安平樹屋」等。希望能滿足港澳人士的需要。而地圖當中，最具特色的，莫過於地圖上介紹文字以「粵語口語字」編寫：希望能拉近與使用者的距離，更能凸顯臺灣觀光局為深耕香港市場的決心。

《爽啾貓台灣觀光地圖》已於日前發佈，同月25日正式於台灣觀光局駐香港辦事處櫃檯免費派發。

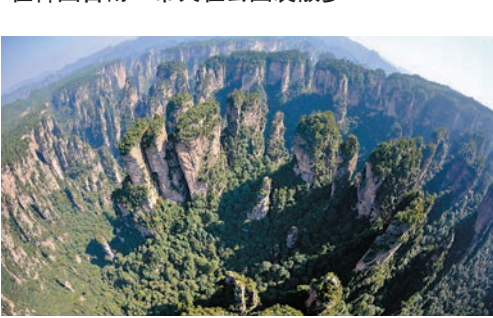
## 剎那美景

圖：新華社



## 首爾迎來五彩秋日

在韓國首爾，市民在公園裏散步。



## 航拍世界自然遺產——武陵源風景名勝區

航拍的武陵源風景名勝區。